N° 776 - Troisième année — Journal Quotidien - 10 cent. le n° — Jeudi 23 Août 1917

Abonnements : 2 fr. 50

RÉDACTION, ADMINISTRATION, PUBLICITÉ, BUREAUX : 11, Rue du Laboratoire Charleroi

La Région
DE CHARLEROI

Prix des annonces

Petites annonces : 0.30 la ligne Locale : 3 fr. la ligne — Régionale : 1 fr. 75 la ligne — Annonces judiciaires 1 fr. la ligne — Avis de Sociétés 0 fr. 50 la ligne — Nécrol. 2 fr. 50 la l.

La Guerre

Communiqués Officiels

ALLEMAGNE

Berlin, 21 août soir, officiel :

En Flandre, action d'artillerie de force variable.

Au Nord de Lens, combats locaux.

Devant Verdun, on combat en quelques endroits du front.

A la hauteur 304, nous repoussâmes de fortes attaques françaises.

A l'Est, rien d'important.

Berlin, 22 août, 2 heures après-midi.

Ouest

Groupe du prince Ruprecht. — En Flandre, le combat d'artillerie à la côte et de Bisschoote jusque Warneton fut de nouveau le soir d'une grande violence.

Hier matin, après violentes rafales d'artillerie, eut lieu au Nor-Est d'Ypres une fortes sortie des Anglais près de St-Julien ; elle fut repoussée.

Ce matin, de nouveaux combats se sont développés entre les routes allant de Staden et de Menin à Ypres.

En Artois, après forte préparation, l'ennemi attaqua nos positions au Nord-Ouest et à l'Ouest de Lens. Des incursions locales furent repoussées par de vigoureuses contre-attaques qui menèrent à des corps-à-corps acharnés. Un terril au Sud-Ouest de la ville de Lens incendiée par la canonnade est encore aux mains des Anglais.

Au Nord-Ouest et à l'Ouest de Le Catelet eurent lieu des combats d'avant-postes, au cours desquels nous fîmes des prisonniers.

St-Quentin a été de nouveau sous le feu des Français.

Groupe du Kronprinz. — Sur le champ de bataille près de Verdun, les Français ont continué hier, leurs attaques dans quelques secteurs. On combattit jusque la nuit.

Dans la partie Sud-Est du bois d'Avocourt sur la colline à l'Est de là, l'ennemi pris pied après plusieurs et vains assauts.

A la hauteur 304, toutes les attaques, y comprises celles effectuées du Sud-Ouest et du Mort-Homme, échouèrent dans notre feu et à la tenacité des vaillants défenseurs.

Des sorties dirigées de la crête à l'Ouest du bois du Corbeau contre le fond de Forges furent repoussées.

Sur la rive Est de la Meuse, les Français pénétrèrent dans la partie Sud de Samogneux.

Pour le reste, leurs masses serrées qui assaillirent nos lignes avant et après-midi, depuis la hauteur 344 jusque la route de Beaumont à Vacherauville et dans le bois de Fosses furent repoussées de façon sanglante.

Les pertes de l'infanterie française sont lourdes.

Les Français durent remplacer par des troupes fraîches plusieurs des dix divisions d'attaque.

Ces derniers jours, le lieutenant Voss remporta ses 36e et 37e victoires aériennes, le sergent-major Muller ses 25e et 26e.

Est

Front du prince Léopold de Bavière. — Près de Riga, Dunaburg, Tarnopol et au Zbrucz l'activité s'est ranimée.

Front de l'archiduc Joseph. — Au Sud de la vallée de Trotus, les 20 et 21 courant, les Roumains engagèrent de grandes forces pour enlever à nos troupes le terrain gagné des deux côtés de Grozesci et au Nord Ouest de Soveja.

Toutes les attaques furent repoussées avec fortes pertes.

Au groupe von Mackensen et au front macédonien la situation est inchangée.

AUTRICHE

Vienne, 21 août.

Front italien

La 11e bataille de l'Isonzo bat son plein.

L'ennemi met tout en œuvre pour briser la force de notre défense restée victorieuse dans 10 batailles sanglantes.

Il n'y a réussi en aucun point du rempart allant des hauteurs des Alpes Juliennes jusqu'à l'Adriatique.

A l'aile Nord de la ligne de 70 km. de long, dans la région du Vrsic et du Krn, l'attaque italienne s'effectua, d'après la configuration du terrain rocheux, en petites sorties qui furent toutes repoussées net.

Au Sud d'Auzza et à l'Est de Canale, l'ennemi parvint avec de nouvelles forces à faire reculer un peu notre front.

L'attaque italienne fut arrêtée près de Vrh, après que quelques détachements eurent tenu bon jusqu'à complet encerclement et eurent alors trouvé à battre en retraite à travers les assaillants.

Entre Descla et la Wippach, on se battit nuit et jour, les assaillants se brisèrent l'un après l'autre contre nos lignes héroïquement défendues.

Le 7e régiment de tirailleurs et la 1re brigade de landsturm autrichien se sont particulièrement distingués. Les défenseurs du plateau du Carso combattirent avec le même succès. La prise du village détruit de Selo est le seul succès local que l'ennemi put y remporter en sacrifiant des milliers d'hommes.

Au cours de 2 jours de bataille, plus de 5600 prisonniers et 30 mitrailleuses sont restés entre nos mains.

Au Nord-Ouest d'Arsiero, des détachements du 2e régiment de chasseurs tyroliens ramenèrent des tranchées italiennes, 4 officiers, 90 hommes et 1 mitrailleuse.

FRANCE

Paris, 20 août. — Officiel de 3 heures :

En Belgique, lutte d'artillerie assez violente dans la région au Nord de Bixschoote.

En Champagne, nos batteries ont exécuté des tirs efficaces sur les organisations ennemies. Plusieurs incursions dans les lignes ennemies nous ont permis de ramener des prisonniers.

Sur les deux rives de la Meuse, nos troupes se sont portées ce matin à l'attaque des positions ennemies avec une magnifique ardeur. D'après nos premiers renseignements, la nouvelle bataille de Verdun se développe à notre avantage sur un front de 18 kilomètres du bois d'Avocourt au Nord de Bezonvaux.

De nombreux prisonniers sont ramenés à l'arrière. La bravoure de nos troupes est au-dessus tout éloge.

Dans la région de Badonviller, nous avons aisément repoussé un coup de main ennemi. Assez grande activité d'artillerie en Haute-Alsace.

Paris, 20 août. — Officiel de 11 heures :

Sur le front au Nord de Verdun, nous avons enlevé, des deux côtés de la Meuse, les défenses ennemies sur un front de dix-huit kilomètres et sur une profondeur qui dépasse deux kilomètres en certains points.

Sur la rive gauche, nous tenons en particulier le bois d'Avocourt, les deux sommets du Mort-Homme, les bois des Corbeaux et de Cumières. Sur la rive droite, nous avons enlevé la côte du Talon, Champ, Champneuville, la côte 344, la ferme de Mormont, la côte 240 au Nord de Louvemont.

A droite, nos troupes ont largement avancé dans le bois des Fosses et dans le bois de Chaume. Le chiffre des prisonniers valides est supérieur à quatre mille. L'ennemi a violemment contre-attaqué au bois d'Avocourt, au Mort-Homme et à la côte 344. Nos feux ont partout anéanti ses efforts et lui ont infligé de lourdes pertes.

Canonnade intermittente sur le reste du front.

Notre aviation a pris une part brillante à la bataille, mitraillant à faible auteur les rassemblements ennemis et contribuant ainsi à repousser les contre-attaques. Nos pilotes ont abattu onze avions ennemis sur le front de l'armée. Deux autres appareils ennemis ont été descendus par nos canons spéciaux.

ANGLETERRE

Londres, 20 août.

Avant-midi, l'ennemi tenta une nouvelle contre-attaque contre nos nouvelles positions au Sud-Est d'Epehy. Nous observâmes ses troupes quand elles se rendaient dans leur position pour l'assaut. Notre artillerie les dispersa avant qu'une attaque put se développer. A la lisière Nord-Ouest de Lens eurent lieu des engagements de patrouilles ; nous fîmes quelques progrès.

Une troupe de choc ennemie pénétra dans nos lignes à l'Est d'Armentières. Deux de nos hommes sont manquants.

Hier les avions ennemis furent actifs en grandes troupes derrière leurs propres lignes. Ils essayèrent sans succès d'entraver l'action de nos machines pour bombardement, la photographie et l'observation. Nous avons continué nos opérations de bombardement. Un train ennemi fut endommagé, beaucoup de dommage fut causé aux champs d'aviation et gares de l'ennemi.

Des actions de coopération avec notre artillerie furent effectuées avec succès. Beaucoup de clichés furent pris.

Au cours de combats aériens, 2 avions allemands furent abattus, 4 descendus sans direction. Un autre appareil ennemi fut descendu dans nos lignes à coups de canons.

Six de nos machines manquent.

RUSSIE

Pétrograd, 19 août, officiel :

Sur le front à l'Ouest, au Sud-Ouest du lac de Narocz, deux compagnies allemandes environ, appuyées par l'artillerie, ont pris l'offensive et ont donné l'assaut à nos tranchées établies dans les environs du village de Stahaute ; elles ont été repoussées par notre feu de barrage. Sur le reste du front, fusillades et opérations de reconnaissance.

Sur le front en Roumanie, le 18 août, l'ennemi a prononcé une série d'attaques dans la région d'Ocna et au Sud de Grozesci ; il a été repoussé. Dans la région de Slanic, le combat continue avec des alternatives variables ; finalement, toutes les attaques ennemies ont été repoussées. Sur le reste du front, fusillades.

Sur le front du Caucase, dans la direction de Kharput, une nouvelle attaque turque a été repoussée. Sur le reste du front fusillades.

ITALIE

Rome, 20 août. — Au front Julien, la bataille est engagée.

Hier avant midi, après un feu de 24 heures, les masses de notre infanterie commencèrent à avancer dans la direction de leurs buts, après avoir surmonté brillamment les difficultés techniques et la résistance de l'ennemi, et pendant que notre artillerie bombardait les positions ennemies avec une violence toujours croissante. De nombreux ponts furent jetés sur l'Isonzo. Nos troupes passèrent sur la rive gauche du fleuve.

Depuis Plava jusqu'à la mer, les nôtres pénétrèrent en un assaut à travers la première ligne ennemie qui était transformée en un amas informe de matériel de défense.

Ils refoulèrent l'adversaire qui se cramponne fermement au terrain, est appuyé par de nombreux canons et mitrailleuses et oppose une résistance désespérée.

Nos avions prennent part à la bataille de façon infatigable. Ils attaquèrent plusieurs fois avec des bombes et mitrailleuses les troupes rassemblées derrière les positions ennemies.

L'action de notre infanterie continue vigoureusement, tandis que l'artillerie poursuit son œuvre de destruction.

Les pertes de l'adversaire sont très lourdes. Le butin signalé jusqu'à présent est considérable.

Que ques canons et de nombreuses mitrailleuses tombèrent entre nos mains.

Jusque hier soir, 7.500 hommes et environ 100 officiers prisonniers sont passés par les lieux de concentration.

Guerre maritime

Londres, 20 août, officiel de l'Amirauté :

Jeudi, une de nos escadres légères de reconnaissance a poussé une pointe jusque dans les eaux allemandes ; elle a engagé un combat avec un contre-torpilleur allemand, qui, atteint à diverses reprises, a néanmoins réussi, grâce au brouillard épais, à s'échapper.

Les explosions des grenades avaient provoqué des incendies à bord du navire allemand. Des navires ennemis poseurs de mines ont ensuite apparu et ont été pris sous le violent feu des canons de nos navires ; deux d'entre eux au minimum ont été gravement avariés.

Les champs de mines se trouvant à proximité immédiate, notre escadre légère n'a pas pu poursuivre les navires ennemis. Au cours du combat naval, un sous-marin allemand est intervenu ; après le combat, un second sous-marin ennemi est intervenu à son tour. Nos navires n'ont pas été touchés.

Berlin, 20 août. — Officiel :

Dans le courant de juillet, la marine marchande a perdu un jaugeage total de 811,000 tonnes, à la suite des mesures militaires prises par les Puissances centrales. Cela étant, et en tenant compte des pertes signalées ultérieurement et s'élevant à 13,000 tonnes, le total du jaugeage des bâtiments de commerce dont nos ennemis pouvaient disposer et qui ont été détruits pendant le premier semestre de la guerre à outrance des sous-marins, s'élève à 5,495,000 tonnes.

ECHOS

De la frontière suisse, 20 août, — Le « Petit Journal » mande de Madrid qu'il est provisoirement interdit d'émigrer de l'Espagne.

Le « Journal » mande ce qui suit : Le gouvernement militaire de Madrid a interdit le « Heraldo » qui avait publié un article non censuré.

Les nouvelles de Barcelone se font de plus en plus rares. La ville reste le point sombre de la situation, comme du reste toute la Catalogne. D'après certains bruits, un gouvernement autonome aurait été organisé à Barcelone.

Dans la région minière de Nerva, les grévistes ont tiré sur les gendarmes ; 4 grévistes furent tués et 3 blessés, 1 soldat et 1 gendarme blessés.

Des renforts sont envoyés dans les provinces de Léon et Valence.

Les conseils de guerre punissent les personnes qui sont rencontrées les armes à la main. A Léon, les gendarmes ont été attaqués plusieurs fois. La poudrière de Sabiro dut être défendue par les troupes contre les grévistes.

Sur la ligne de chemin de fer près de La Robla plusieurs attentats ont été commis. Des renforts ont également dû être envoyés dans les Asturies.

L' « Humanité » mande de la frontière espagnole :

Le mouvement révolutionnaire est en train de s'étendre rapidement à l'Andalousie. Des forts détachements de troupes sont partis pour Rio Tinto.

Dans les Asturies, les révolutionnaires sont appuyés par le régiment Prinzipe qui s'est soulevé.

—

De la frontière suisse, 21 août. — D'après une information officielle de Madrid, la situation dans toute l'Espagne est de nouveau la même qu'auparavant.

Le Conseil des ministres de lundi a discuté la question de la levée de l'état de siège.

La nouvelle de la victoire de la révolution à Barcelone n'est pas confirmée jusqu'à présent.

—

Fulda, 21 août, — Aujourd'hui a commencé ici la conférence des évêques allemands sous la présidence du cardinal Dr von Hartmann.

—

De la frontière suisse, 21 mai. — La « Tribune de Genève » mande de Berne que, dans certains milieux diplomatiques à Berne, le bruit court que le pape a envoyé aux belligérants une nouvelle note dans laquelle il leur propose de conclure un armistice.

Le « Press Telebraph Suisse » apprend que l'évêque de Milan, cardinal Ferrari, séjourne en Suisse.

Ceci est, dit-on, à l'occasion de la note de paix du pape.

—

Athènes, 20 août. — Havas : Un arrêté ordonne la mobilisation des classes 1916 et 1917, y compris les fugitifs israélites et mahométans de la Grèce non délivrée qui résident en vieille et en nouvelle Grèce, et les Mahométans de nouvelle Grèce de la classe de 1917.

D'après des informations de journaux, le prince Ypsilanti, grand écuyer du roi, a été arrêté.

—

De la frontière suisse, 21 août. — Les journaux milanais mandent au sujet de l'incendie de Salonique que le feu éclata dans le quartier bulgare et prit immédiatement une extension extraordinaire.

Le quartier commerçant est à moitié détruit, de même que la célèbre église de San Demetrio.

—

Londres, 21 août. — On mande de St-Pétersbourg au « Times » que le voyage des Romanoff en Sibérie a été tenu strictement secret. Le convoi se composait de deux trains militaires. On ne fit pas halte aux stations.

L'ex-tsar voyageait dans une voiture de la croix-rouge américaine. Deux wagons-lits étaient à la disposition de sa femme et de ses enfants. Personne ne pouvait approcher du train. Il ne fit rien dit aux conducteurs au sujet de la personnalité des voyageurs.

Sur le premier et le dernier wagons étaient placées des mitrailleuses. Le transport atteignit Tobolsk samedi. On croit que le tsar sera mené encore plus loin.

—

Milan, 21 août. — Le « Secolo » mande de Paris :

— L'offensive française devant Verdun s'étendra sous peu de jours, à tout le front français.

Une bataille de longue haleine avec des buts éloignés a débuté par les attaques près de Verdun.

—

Paris, 20 août. — Au Maroc ont eu lieu de nouveaux violents combats avec des tribus arabes révoltées.

Les troupes françaises prirent d'assaut le 4 août, après un combat qui dura 2 heures, une hauteur occupée par 3,000 Arabes. 7 Français furent tués, 43 blessés.

Les rebelles perdirent 64 tués et beaucoup de blessés.

Du 6 au 9 août, les Arabes firent des contre-attaques mais furent de nouveau refoulés.

—

L'agence Havas apprend d'Athènes que le journal « Patris » a annoncé que M. Zaïmis, gouverneur de la Banque nationale, a décidé de démissionner à raison des révélations qui ont été faites à la Chambre. Il est fort probable que le gouvernement s'adressera à un financier anglais, qui se chargerait de la réorganisation de la banque.

—

Londres, 21 août. — L'agence Reuter mande de Rome en date du 20 :

— L'ambassadeur britannique a fait savoir au Vatican que le gouvernement britanique accuse réception de la note papale et qu'il la soumettra avec bienveillance à un sérieux examen.

—

Amsterdam, 21 août. — On mande du Chili au « Times » :

La demande de 50 % d'augmentation de salaires a causé la grève des mineurs dans les champs de nitrate du Chili. On fait également grève dans les ports.

Le correspondant ne manque pas d'ajouter que le mouvement a été provoqué par de l'argent allemand.

Ligues de Défense de l'Intérêt public

EN AVANT !

Nous avons montré à différentes reprises la nécessité grande de constituer dans chaque localité, importante ou minime, une Ligue de défense des Intérêts publics.

Nombreuses sont les personnes qui sont disposées à s'occuper de la constitution de pareil organisme, mais qui ne savent guère comment s'y prendre pour mener à bonne fin cette entreprise et arriver à un résultat pratique.

Dans divers centres, des ligues se sont fondées. Deux hommes, deux amis, ont décidé de se mettre en mesure d'enrayer les abus criants qui se commettent dans les œuvres créées à l'occasion de la guerre. Courageusement, ils ont uni leurs volontés, ont élaboré un rapide programme, et une fois d'accord sur les principes de l'œuvre, ils ont fait appel au bon sens de leurs concitoyens, leur ont démontré l'importance d'une œuvre visant la défense des intérêts de tous.

Moyennant une légète cotisation — cinq centimes — destinée à couvrir les frais de propagande, une véritable ligue réunissait au bout de quelques jours, un nombre considérable d'adhérents.

Tout le monde est écœuré des passe-droits, des complaisances dont se rendent coupables, certains petits manitous qui gravitent autour des marches des Magasins d'alimentation. Tous sont d'accord pour dire que les abus de toute sorte qui se déroulent devant leurs yeux ne devraient pas se produire. Tout le monde voudrait voir la fin de ces situations anormales.

Tout le monde est disposé à adhérer à un groupement qui s'occuperait consciencieusement de l'intérêt général, et tout le monde attend que l'un ou l'autre prenne l'initiative de réclamer le concours de quelques-uns pour adhérer en masse ensuite.

Il ne manque pas d'énergie dans chaque commune. Que ces énergies-là se groupent ! Que ces énergies-là ne demeurent point confinées dans des domaines inutiles ! Qu'elles mettent au service de leurs concitoyens plus indifférents, plus insouciants, leur intelligence, leur volonté !

La tâche est ardue ! Soit ! Elle n'en sera que plus méritoire.

***

Il serait malaisé de décider d'un programme unique pour toutes les Ligues de défense des intérêts publics. Nous croyons cependant qu'on peut l'élaborer dans ce sens.

D'abord, le secrétariat de l'œuvre doit enregistrer soigneusement les griefs justifiés formulés par les adhérents et s'efforcer de recueillir des témoignages suffisants pour donner au fait signalé une garantie de véracité irréfragable.

Le Comité de la Ligue doit encore se mettre en mesure de s'initier aux différents ressorts des organismes dont il aura à s'occuper.

Il lui appartient aussi de signaler, et en tout cas de consigner, les faits reprochés aux services de distribution de farine et de pain, notamment en ce qui concerne la qualité et le poids.

C'est encore lui qui devra s'assurer de la valeur des bruits colportés à charge des membres du personnel des organismes de guerre et de les faire cesser en exposant impartialement à ses membres, les causes qui les ont provoqués.

Et, enfin, il lui appartient de défendre ses membres contre les menées malhonnêtes des accapareurs de toute espèce, de signaler aux autorités communales, sans la moindre pitié, les exploiteurs qui vendent les denrées à des prix exagérés, qui profitent de ces durs moments pour pressurer honteusement leurs concitoyens.

Les ligues ont d'autres attributions encore. C'est à elles à les ajouter à leur programme suivant les nécessités locales.

***

Le but de ces ligues se devine.

L'union fait la force ! C'est cette union qui doit permettre de montrer à ceux qui ont pris à charge d'assurer notre alimentation que le peuple est las de supporter les avanies, de se courber sous les mesquineries de quelques personnages qui jouent à l'influent, oublieux de ce que le Comité d'alimentation les salarie pour servir le public.

De montrer que la loi de l'égalité en matière d'alimentation doit être enfin respectée ; de montrer, ce que nous avons déjà dit, que le peuple en a jusque là d'être considéré comme une quantité négligeable et d'être traité moins bien que les compagnons de saint Antoine, choyés et dorlotés par des campagnards sans cœur, avides de plantureux bénéfices, sans égards pour la santé, la vie de leurs frères qu'ils méconnaissent !

Le voilà le but de ces ligues de défense. Il est assez important, n'est-ce pas, pour qu'on s'y arrête ?

Courage, donc, et en avant !

ROGER VERTVAL.

***

Nous ne sommes pas le seul organe qui encourage la formation de Ligues de l'Intérêt public.

Notre confrère « L'Avenir du Borinage », dans son dernier numéro, écrit qu'il apprend qu'après le Centre et le pays de Soignies, des Ligues s'organisent dans le pays de Charleroi. C'est assez dire leur nécessité qui s'accroît de jour en jour, conclut-il.

CHRONIQUE LOCALE

Bijouterie-Orfèvrerie-Horlogerie
Henri FONTAINE, rue du Collège, 17.
Maison de confiance

Ce soir aux Variétés, à 7 h. 1/2, très précises, première représentation de la **Veuve Joyeuse**, la célèbre opérette qui a fait courir le monde entier.

Malgré toutes les charges qu'elle assume, la Direction n'a reculé devant aucun sacrifice pour satisfaire sa nombreuse clientèle. C'est ainsi que l'on aura un spectacle de « primo cartello ».

Que l'on se le dise ! Et surtout, que l'on n'oublie pas de retenir ses places pour jeudi, vendredi, samedi, dimanche et lundi.

Café du Cheval Arabe, pl. du Sud. Maison renommée pour consommations 1er choix.

Groupe Esperantiste. — L'examen pour l'obtention du certificat de capacité aura lieu à l'Athénée le dimanche 9 septembre, à 9 h. Les inscriptions sont reçues dès maintenant par le président du groupe, rue Ferrer, 30, à Lodelinsart. Le droit d'inscription est de 2 francs.

L'examen comportera une dictée, un thème et une version (correspondance commerciale), un exercice grammatical et une conversation d'une dizaine de minutes.

Les diplômes, œuvres admirables d'aquarellistes amateurs, sont de toute beauté.

Depuis toujours, le CAFÉ ROYAL, débite la réputée **PILSEN VANDENHEUVEL.**

Capitaux à placer sur hypothèques en premier rang. — Ecrire avenue Eugène Plasky, 38, à Schaerbeek. 9097

Une statistique. — On croit généralement dans le public que la vie d'artiste est facile, que ces braves gens qui paraissent toujours gais, le rire aux lèvres, le parler haut, n'ont qu'à se lever très tard, répéter un peu, jouer le soir et se coucher... très tard aussi.

Cela peut être vrai dans certains théâtres des grandes villes ou des pièces tiennent l'affiche pendant des semaines et des mois, mais en province cela ne va pas ainsi, loin de là.

On peut en juger par ces quelques chiffres :

Du 5 mai au 30 août inclus, la troupe de l'Eden aura étudié ou revu 40 drames et comédies comportant 205 actes ou tableaux. Vous lisez bien ? *deux cent cinq !!!* Soit 82 soirées ou matinées en 118 jours ; extrayez les 61 jours de spectacle, il reste exactement 57 jours francs pour la mise au point de 205 actes ou tableaux. C'est un record.

Remarquez que les titres ayant tenu plusieurs fois l'affiche ne sont comptés qu'une fois et que les représentations d'opérettes ne sont pas comprises dans tout ceci.

Ah ! non ! la vie d'artiste n'est pas une sinécure !

Aux VARIÉTÉS. — Du jeudi 23 août au 27 :

LA VEUVE JOYEUSE

la célèbre opérette.

Un nain homme des bois. — On écrit d'Helden (Hollande) à un journal de Venlo : « Depuis de longues années, vagabonde dans notre contrée, un petit homme, qui sans doute n'a pas son pareil dans notre pays ou ailleurs. Le bonhomme est âgé de 52 ans et n'est pas plus haut qu'un enfant de 5 ou 6 ans.

Ce nain mène une vie très singulière. Il couche toujours à la belle étoile, même par les froids les plus intenses ; il va dénicher dans la forêt un petit coin protégé contre la bise, et y dresse sa tente au moyen d'une bâche, de quelques vieilles couvertures, d'un parapluie, etc. Le bonhomme, quoiqu'il soit devenu un peu sauvage, par la vie qu'il mène, sait très bien ce qu'il dit. Il prétend être natif d'Overloon près de Venray. Il paraît être misanthrope.

Fortifiant Cusenier, Oxygénée, Schiedam.
VISSOUL, 27, rue d'Assaut, Charleroi.

Transports par eau. — Bruxelles-Charleroi-Namur-Liége. Charleroi-La Louvière. Charleroi-Louvain Bruxelles et vice-versa.

Agence centrale : 22, rue de l'Industrie, Charleroi ; Bruxelles, 66, Quai de Mariemont ; La Louvière, 75, rue de Belle-Vue. 1270

Tentative d'extorsion. — Hier, vers 1 h. de l'après-midi, une femme Célestin Marie-Thérèse, veuve Vanesse, âgée de 83 ans, habitant sentier de Lodelinsart, 21, voyait entrer chez elle deux individus qui lui demandèrent le portrait de leur frère.

La vieille leur répondit qu'elle ne possédait pas ce portrait.

Les individus lui déclarèrent alors qu'ils étaient munis d'un mandat de perquisition signé du Procureur du Roi. Ils fermèrent la porte donnant sur la rue et fouillèrent les meubles.

Cependant, des voisins intrigués par le bruit et le manège des visiteurs voulurent entrer dans la maison. Un des deux hommes ayant rouvert la porte empoigna le sieur Gilbert, le terrassa, puis prit la fuite poursuivi par plusieurs personnes.

Il fut rattrapé près des Verreries Lambert, ligotté et conduit alors au bureau de police de la Broucheterre.

L'autre fut pris à Jumet, après avoir été suivi par une femme, qui le fit arrêter par des soldats allemands.

Il fut également conduit au bureau de police de la Broucheterre, où après interrogatoire par M. l'officier de police Berger, ils furent mis tous deux à la disposition du Procureur du Roi et écroués.

Leur identité fut établie ; ces individus se nomment Siot Edmond et Joseph.

Poussier de Porphyre pour ciment. — Disponible 10,000 tonnes, par fer ou eau.
Agence centrale : 22, rue de l'Industrie, Charleroi. 1271

CHRONIQUE RÉGIONALE

Aux 100.000 blouses, Charleroi, Viaduc **Points clairs à la machine.** Livrables de suite.

Marcinelle. — *Parc de la Villette.* — Les dimanche 26 août et 2 septembre, à 2 h. 1/2, Grand Tournoi de Tennis entre parties mixtes au profit d'œuvres.

Une enceinte spéciale sera réservée aux spectateurs.

Droit d'entrée : 0.50 le 26 avril.
0.75 le 2 septembre.

N. B. — L'entrée générale du Parc reste entièrement libre.

Un beau geste. — Aujourd'hui, à l'enterrement du petit Roger Marginet, un groupe de sept de ses petits camarades ont fait au profit de la mère, Mme veuve Marginet, qui reste seule sans aucun secours, une collecte qui a rapporté environ 90 francs.

L'acte posé par ces enfants méritent d'être signalé et au nom de la veuve Marginet, comme en celui de tous les bons citoyens, nous les remercions sincèrement de leur beau geste.

Bijouterie - Orfèvrerie - Horlogerie
HENRI FONTAINE, 17, rue du Collège, Charleroi
Maison de confiance

Marchienne-au-Pont. — *Au Conseil communal.* — Le Conseil communal se réunira demain vendredi, à 5 h. du soir. Parmi les 13 objets à l'ordre du jour, nous voyons figurer : vie chère, indemnité au personnel. Nous souhaitons bonne chance à ce dernier.

Accident. — Hier matin, le pousse-cul qu'un homme conduisait, rue Neuve, a été heurté par un tramway ; il s'en est suivi qu'un des brancards du véhicule a blessé le conducteur assez grièvement à la face.

Maraudages. — Le parc de deux notables de la commune MM. Victorien Ledoux et le baron de Cartier a reçu la visite des maraudeurs. Ces derniers ont raflé des pommes de terre, une grande quantité de fruits et ils ont brisé plusieurs branches principales aux arbres fruitiers.

Arrestation. — L'agent de police Sturbois à arrêté et écroué un nommé Aniset B., 24 ans, sujet français lequel était recherché pour une condamnation d'internement pour un temps indéterminé dans une maison de refuge.

Ecole pratique de commerce
fondée en 1999 **KERGER** fondée en 1909
5, Quai de Flandre, face gare Sud, CHARLEROI
COURS PENDANT LES VACANCES.

Lodelinsart. — *Ravitaillement.* — Depuis quelque temps les plaintes et commentaires vont leur train au sujet de certains abus concernant divers services de notre ravitaillement.

Il est vrai que le belge est fait pour se plaindre, dit-on ; mais il n'a pas toujours tort.

Dimanche dernier, les Lodelinsartois et Lodelinsartoises qui reçoivent leur ration de soupe au dépôt de la rue des Grands Pâchis ont eu la stupéfaction de constater qu'un essuie-mains sale avait été oublié dans une cruche amenée du local central.

Dernièrement, répondant à une plainte à propos d'une limace qu'un habitant de Lodelinsart Ouest disait avoir trouvée dans sa ration, la direction de la soupe prétendait que sa fabrication était effectuée avec la plus grande propreté et à la satisfaction générale ! ! !

Peut-on encore nier cette fois qu'il y a manque de surveillance et aussi de propreté !

Il faut attribuer à autre chose qu'à l'abondance de légumes le fait que beaucoup de gens se dispensent de la soupe, mais bien à la mauvaise qualité du breuvage communal.

Nous demandons au Comité de ravitaillement de surveiller un peu plus cette partie si intéressante de l'alimentation et surtout de procéder à un examen minutieux des aptitudes nécessaires du personnel attaché à cette institution.

Convient-il que des étrangers à la commune soient occupés à ce service ? N'y a-t-il pas à Lodelinsart des gens à même de remplir convenablement et proprement ces fonctions et dont la rémunération viendrait grandement en aide ?

Vente de fruits. — Le lundi 20, une vente de «reine-claude» était annoncée pour 1 heure de relevée à la verrerie Morel, sans carte et à volonté, disaient les affiches.

A 12 h. 45, des favorisés, faisant partie du personnel du ravitaillement, sortaient avec des mannes contenant de 15 à 20 kilos de fruits et ce, aux yeux ébahis d'une foule impatiente dont les 3/4 ne purent obtenir un seul kilo.

Si la crainte de ne pouvoir vendre tous les fruits exige qu'elle ait lieu à volonté, ne pourrait-on commencer la distribution des suppléments quand la population est servie ?

UN PERFECTIONNEMENT RÉEL

dans la construction de la carrosserie automobile

Nous avons reçu la visite de deux jeunes industriels de notre région, MM. Lorent frères, constructeurs de carrosseries automobiles, 73, et 290 bis, route de Philippeville, à Marcinelle, venus nous inviter à aller examiner dans leurs ateliers modernes une nouvelle capote de voiture qui est appelée à révolutionner totalement la fabrication de cet accessoire intéressant.

Bien qu'établis depuis un temps relativement court, MM. Lorent se sont révélés gens d'initiative et connaisseurs approfondis de tout ce qui touche à la construction de la carrosserie. La nouvelle capote qu'ils viennent de créer est une véritable merveille d'ingéniosité et fait l'objet d'un brevet bien spécifié que vient de déposer en leur faveur une firme bruxelloise d'inventions.

Nous avons pu voir sur place monter et démonter cet accessoire idéal, nous avons été réellement séduits par sa construction robuste et simple, son fonctionnement parfait et rapide.

La capote brevetée Lorent frères, que l'on pourrait appeler la « Sans Rivale », supprime tous les inconvénients trouvés dans les autres systèmes : usure rapide des cuirs ou des toiles, difficulté et lenteur de montage et de démontage, manque de rigidité de la capote, inélégance de la carrosserie.

Nous pouvons franchement recommander ce système, il est la simplicité et la robustesse mêmes, les propriétaires ou futurs acheteurs d'autos ne perdront pas leur temps en faisant dès maintenant, une visite aux ateliers modèles de MM. Lorent Frères, route de Philippeville, à Marcinelle.

MÉCANO.

LA VIERGE NOIRE, à Charleroi, possède encore de bonnes marchandises d'ancienne fabrication à des prix raisonnables. Le choix de ces articles étant très réduits, la Direction engage les anciens clients à se fournir au plus tôt des vêtements qui leur sont nécessaires. Les Magasins sont fermés le dimanche.

Gilly. — *Arrestation.* — La police a incarcéré à la prison communale le nommé Marchand Gustave, Charleroi Nord qui a été surpris vers 1 heure du matin volant dans le jardin de M. Pannekouk, chaussée de Ransart.

Un nommé Grietens Ernest qui l'accompagnait a réussi à prendre la fuite mais a été dénoncé par son compagnon.

La même nuit des inconnus ont dévalisé le jardin clôturé de Mme Vve Durousseaux, également chaussée de Ransart.

Vol. — Le nommé Reversez Edmond, réfugié français demeurant chaussée de Lodelinsart, cultive un lopin de terre. Il a reçu également la visite des maraudeurs, mais il faisait bonne garde et il surprit un jeune homme nommé B... et le remit aux mains de la police.

Maladies des femmes. — Hémorroïdes, hernie, appendicite, varices. Dr EDGARD CALICIS, 43, rue du Ravin, Charleroi. Consultations les jeudis de 2 à 4 heures.

Jumet. — *Cercle horticole des Charbonniers d'Amercœur.* — Dimanche 26, à 5 heures, dans la salle du Cercle Notre Dame, à Jumet-Gohyssart, conférence par M. Pirson.

Sujet : Ennemis du jardin, moyens de les combattre. Après la réunion tirage de deux belles tombolas.

Châtelet. — *Protection de l'enfance.* — Ci-sous quelques données qui prouvent l'activité des œuvres locales de la Protection de l'enfance. Au courant, la Goutte de lait comptait 319 bénéficiaires soit 295 cantines gratuites, 16 payantes et 8 pour réfugiés français ; la cantine maternelle comptait 39 clientes, dont 39 mères nourrices et 60 futures mères.

La cantine des enfants débiles comptait 80 petits bénéficiaires âgés de 3 à 14 ans et la cantine des tuberculeux servait à dîner journellement à 30 jeunes gens et fillettes de 14 à 17 ans. On le voit, les personnes dévouées qui s'occupent de ces œuvres n'ont pas de temps à perdre.

Contre la tuberculose. — Enfin ! Le dispensaire de Châtelet sera ouvert à partir du 1er septembre prochain. Nous publierons à ce sujet un avis détaillé dans un prochain numéro.

Aux Variétés. — Du jeudi 23 août au 27 :

LA VEUVE JOYEUSE

la célèbre opérette.

Ransart. — *L'assassinat suivi de viol.* — Les polices de tous les environs ont reçu le signalement de l'individu soupçonné de ce monstrueux méfait.

Jusqu'à présent, les recherches n'ont pas encore fourni de résultats et la population attend avec anxiété l'arrestation du monstre.

PHOTO-BIJOUX miniature. — Grande vogue ! Voyez modèles aux étalages : **Bijouterie BERTRAND, 26, r. de Marchienne, E.V.** 1118

Fontaine-l'Evêque. — *Cercle horticole.* — La conférence annoncée pour dimanche 26 courant, dans le jardin de M. Adolphe Otlet, se donnera au local de la société, chez M. Duvivier, rue de l'Indépendance.

Fournitures photographiques Martin, rue de Dampremy, 52,



GONZE

Opticien-Spécialiste

MAISON DE CONFIANCE

CHARLEROI

…e Puissant, 12

Courrier des Théâtres

Aux Variétés. — Du jeudi 23 août au 27 :

La Veuve Joyeuse

la célèbre opérette.

Eden-Théâtre — Charleroi

« L'Aventurier », qui passera le jeudi 23 août, est considéré comme étant le chef d'œuvre d'A. Capus.

C'est, à notre avis, l'un des plus jolis ouvrages qu'il nous ait été donné d'aller entendre cet été; nous ajouterons — ce détail a son importance — que « L'Aventurier » convient parfaitement comme spectacle de famille. La gaité abonde dans cette comédie de caractère, mais c'est une gaité fine, spirituelle et saine. La Direction nous promet que l'exécution sera soignée, nous n'en doutons nullement, nous savons ce que l'on peut attendre de notre troupe de comédie. THESPIS.

SPECTACLES DE LA SEMAINE

Jeudi 23 (soirée) : **L'Aventurier.**
Samedi 25 (soirée) : **Jacques l'Honneur.**
Dimanche 26 (matinée) : **Jacques l'Honneur.** — (Soirée) : **Une Cause célèbre.**
Lundi 27 (soirée) : **Le Mystérieux Jimmy** (redemandé).
Jeudi 30 : **La Femme X...**, au bénéfice de Mesdames et MM. les artistes.

Matinée, bureau 3 h., rideau 4 h. précises.
Soirée, bureau 7 h. 1/4 ; rideau 8 h. précises.
Trams dans toutes les directions.
La location sera ouverte à l'Eden le lundi, jeudi, samedi, de 11 à 1 h. et de 3 à 6 h.
Le dimanche, de 11 à 1 h. et pendant les représentations.

Théâtre Lyrique Concordia

RUE DE MONTIGNIES.

Dimanche 26 courant, à 6 h. 1/4 précises, la toute dernière representation de « Werther » de Massenet avec le célèbre ténor Ansseau, Mlle Dora Nordier, Mlle Jordens, M. Chantraine.

L'heure du spectacle permettra à tous les auditeurs des environs, même ceux de la Basse-Sambre et du Centre de regagner leurs demeures avant les heures réglementaires de la fermeture de la circulation.

La location marche à merveille et nous devons prier le public, dans son intérêt, de ne pas attendre la dernière heure.

SPORTS

Boxing-Palace

La matinée organisée dimanche dernier dans la coquette salle de M. P. Antonio, rue du Cavalier, a eu un plein succès et les différents numéros du programme ont été très applaudis ; voici les résultats :

1er match : Hawkins bat Jean le Bardot aux points en menant continuellement le combat.

2e match. Charpentier est déclaré vainqueur de Ledoux le St Quentinois au 2e round, sur faute de celui-ci. La revanche aura lieu le 2 septembre.

Le match-exhibition en 4 rounds de 2 minutes, entre Millat et Ballieux fait la joie du public.

Le directeur du Boxing Palace propose alors une bourse à se disputer le 2 septembre, dans la salle de la rue du Cavalier, pour le titre de champion.

En attendant le grand combat Devos Mohimont, Pol Antonio fait tirer la tombola gratuite qui fait trois heureux gagnants, puis il se montre dans son admirable travail sur les pieds avec une grosse masse de fer et se fait balancer d'une extrémité à l'autre de la salle, tenu par la mâchoire. Ce travail exige beaucoup d'endurance et une terrible mâchoire, et a été très goûté et applaudi du public.

Le match-revanche entre Devos et Mohimont, de Namur, se termine au 11e round par la victoire de notre champion qui a raison de son terrible adversaire par un crochet de droite au corps. Devos fut l'athlète scientifique et Mohimont le courageux encaisseur.

En somme la séance s'est terminée au milieu des applaudissements du public qui s'est retiré enchanté des moments passés chez le sympathique Pol Antonio.

La collecte a produit fr. 5.25 pour nos pauvres dont mille remerciments.

Jeu de bouloir

LOVERVAL — Grand concours de bouloir à « L'Escala le ». — Nous apprenons à nos bouleux que le concours individuel annoncé du 19 au 26 août, sera remplacé par un beau concours par tirage le 2 septembre.

On peut prendre des actions (coûtant 1 fr), chez Meert, rue de Marcinelle, à Charleroi ; à l'Escalade, à Loverval, ainsi qu'à Marcinelle, chez Mandelaire, rue Habart ; chez Pingaux, rue de l'Ange ; Delgeniesse, rue de Charleroi.

Descendons tous à l'arrêt du tram, place de la Queue.

La Maison **DELVOIE** Articles de Sports

est transférée depuis le 16 août 12, rue Charles-Dupret, Charleroi (Ville-Basse) 608

PERISTALINE DEMINNE : Dépuratif puissant du sang, lave à fond l'intestin. Succès inouï pour asthme, reins, estomac, apoplexie, maux de tête, toutes inflammations. Lupucide Deminne guérit toujours lupus, dartres, eczémas.

La valeur de ces deux produits de haute réputation a été reconnue par l'Exposition de Charleroi qui leur a décerné la médaille d'argent. 7

POUR NOS VIEUX

Le grand concours régional de billard organisé au Club du Centre, chez M. Rouiller Adelin, fut un réel succès. La finale fut gratifiée d'une belle lutte au cadre entre MM. Mallien et Jaupain, dont nous connaissons le beau jeu classique. La victoire de M. Jaupain le classa en tête de la 1re catégorie avec du 10,5 de moyenne pour du 10 à M. Mallien, qui reste second et conserve le prix de série avec 65 points.

Nous les félicitons sincèrement.

Le 3e prix revient à M. Carreyn Gabriel, le 4e à M. Fauville Léon et le 5e à M. Goffin Georges.

2e catégorie : 1er prix M. Bourgeois F., 2e Ménétrier Ch., 3e Goffe F., 4e Delbos E., 5e Hennaut J. Le prix de série est attribué à M. Cotton Léon, avec 30 points.

3e catégorie A : 1er prix Lahaye C., 2e Lecomte E. (prix de série 30 points), 3e Rouiller A.. 4e Doffiny L., 5e Hernoux A., 6e Marit L., 7e Ecker J., 8e Grosjean A., 9e Goethals E., 10e Lebrun R., 11e Thibaut L., 12e Larducci N.

3e catégorie B : 1er Rouiller Arm., 2e Lefèvre E. (prix de série 16 points), 3e Pivont J , 4e Toussaint F , 5e Lambrechts A., 6e Polain M., 7e Hennaut G., 8e Bodeau J., 9e Bouquiaux L.

4e catégorie A : 1er Mattens F., 2e Mareels H. (prix de série 15 points), 3e Deprez F., 4e Bailly M., 5e Lemaî Z., 6e Dupont A., 7e Boudin A., 8e Bernard H., 9e Goes L., 10e Volral G., 11e Empain A.

4e catégorie B : 1er Forêt G., 2e Henuzet J., 3e Vanwyser R., 4e Fronville F. (prix de série 16 points), 5e Lahaye R., 6e Adnet H., 7e Rassart M., 8e Herroulen V., 9e Delaloux L., 10e Carreyn L.

La remise de ces récompenses est fixée à aujourd'hui 23 courant, à 5 h. Grâce à la généreuse intervention de MM. les négociants de notre ville, le Comité pourra satisfaire 58 lauréats sur 105 inscrits-joueurs. Citons aussi la maison Wilden, qui a mis à notre disposition un matériel soigné et nous gratifia d'un joli don et, enfin, celui de « La Région », qui figure parmi les plus beaux.

A l'occasion de la clôture, un match amical en 100 points aura lieu entre MM. Mattens Mareels contre Barnard-Deprez et une rencontre sensationnelle entre les deux cadets du club MM. Léon Carreyn et Lahaye Robert, deux artistes en herbe. Le résultat financier paraîtra incessamment. Tous au poste et nos remerciements à tous.

Bourse officieuse de Bruxelles

DU 22 AOUT 1917

Extraits de la cote de ce jour :

L'activité s'étend à presque tous les compartiments et la fermeté s'accentue un peu partout.

Rentes et Lots de villes. — Rente belge 3 p. c. 71 3/8 à 72 1/2, Lots du Congo 90 1/4, Vicinaux 2 1/2 98, 3 p. c. mai 73 1/2, Bruxelles 1905 69 5/8 70, Liége 1897 67, Liége 1905 65 3/4-66.

Banques. — Rien de bien particulier en titres bancaires. Cap. Outremer 655 652 1/2-650, div. 130, Crédit Anversois 412 1/2, Caisse Reports 1485-1495.

Chemins de fer et Tramways. — Les valeurs de transport se soutiennent sans plus : ord. Chemins de fer Congo 1260 à 1290, div. Bruxellois 877 1/2, cap. Entr. Electr en Russie 325, cap. Varsovie 495, priv. Sofia 65, cap. Rotterdam 98 99.

Métallurgies. - Acierie Allard 180, prior. Ateliers Métallurgiques 175-185, Minerva 260.

Charbonnages. — Les cours se maintiennent bien en groupe charbonnier. Couchant Flénu 65-67 1/2-70, Centre du Donetz 165, Grand Conty 612 1/2-620-622 1/2 625, Ham-S/Sambre 500-497 1/2, Houillières Unies 775 à 770, Hornus Wasmes 9600, Forte Taille 770-765-760 755, fond. Hainaut 217 1/2, div. Laura 1315-1310-1320, jouis. Charbonnages Belges 280, Monceau-Bayemont 365 375 et 380. Après cote Marcinelle Nord 550-555 557 1/2, Willem Sophia 2275-2285 2250 2275.

Zincs et Mines. — Rien de bien particulier en titres miniers. Bacarès 120 117 1/2-118 3/4, Nébida 415, Rouina 300, Austro-Belge 340.

Coloniales. — Les titres coloniaux retiennent encore l'attention par leur bonne tenue : ord. Katanga 290 à 2950 2880, 1/100 Kassai 81 80 1/2 81 1/2, cap. Lacourt 585 à 600, fond. 685 à 730, cap. Union Minière 1735-1740-1737 1/2, cap. Tanganyika 114 114,50 114 1/4.

Caoutchoutières. — Ici les tendances restent indécises : Batangara 182 1/2, Songei 487 1/2.

Diverses. — Les cours se maintiennent en titres divers : cap. Européenne 98 97, fond. 39, fond. Saint Jean 307 1/2-305-307 1/2 308 3/4, cap. Cie Inter. Elect. 255 260.

Ord. Huileries Odessa 170, ord. Grosnyi 8675, hier 2670 et 2680 seuls cours.

Cap. Floridienne 560-555-557 1/2, fond. 435-415-432 1/2.

Etrangères. - Modifications peu importantes. Cap. Egypte 160 162 1/2, priv. Dyle 1050-1040, ord. 1050-1040-1035-1047 1/2, Dnieprovienne 2950-2955, Kolomna 590-595-597 1/2, Taganrog 450, Savigliano 1115-1135, Barcelona 121-121 1/2, Brazil Traction 350.

ARMAND LAZARD, agent de change 24, rue du Grand-Central, Charleroi. — Achat etvente de titres — Payement de coupons.

PERDU ou TROUVÉ

CHARLEROI. — Perdu lundi 20, dans le tram de Marcinelle-Haies ou à la descente du tram en face de la gare de Charleroi, à 6 h. 1/2 du soir, un billet de 50 mark et 3 billets de 1 mark. Les rapporter contre bonne récompense rue de la Fenderie, n° 3. 1301

Les écoulements

récents ou chroniques sont guéris rapidement par l'injection du docteur Stephan. Cette injection qui peut s'employer sans aucun danger ne provoque jamais de rétrécissements. Prix du flacon : 2 francs. Dépôt : Pharm. A. Beaulieu, r. Station, 1, Charleroi.

LE CANCER du sein, face, téguments inexorable lorsqu'il est opéré par le couteau, *est guéri* par la pâte coagulante de l'Institut du Cancer, à Hal. *Preuves :* sur demande, nombreuses adresses de personnes guéries à Charleroi et environs. 348

Vins URGENT ! VENDEZ VOS VINS ! Mais rien qu'à des firmes connues J'ach. t. quant. à domicile, dans mes paniers, pour mes clients, bons prix, vite, discrétion d'honneur. SIMON, Vins, 24, rue du Faleau, Chatelineau. 1297

Avis

Tribunal de Charleroi

Un jugement en date de ce jour homologue le Concordat préventif de la faillite intervenu entre la Société Anonyme Eau minérale Cida Brunnen en liquidation, dont le siège est à Haine-Saint-Pierre et ses créanciers.

Charleroi, le 21 août 1900dix-sept.

Le Greffier du Tribunal,

1312 JULES HUBERT.

Avis

Le lundi 27 août 1917, à 10 heures précises du matin, à Mont-sur-Marchienne, rue des Sablières, l'huissier ARMAND LEGENDRE, de Charleroi, procédera à la vente publique d'un mobilier et de deux *vaches laitières.*

Au comptant, sans frais. 1307

Etude de Me MAX OBLIN, notaire à Gouy-lez-Piéton

Vente publique sur saisie immobilière

D'IMMEUBLES

situés à Fayt-lez-Seneffe.

Le vendredi 31 août 1917, à 2 heures très précises de relevée, au prétoire de la Justice de Paix à Seneffe.

En exécution d'un jugement rendu par le Tribunal de 1re instance séant à Charleroi le 7 août 1917,

Me MAX OBLIN, notaire à Gouy-lez-Piéton, procédera, en présence de M. le Juge de Paix du canton de Seneffe, à la vente publique sur saisie immobilière, des immeubles suivants :

Commune de Fayt-lez-Seneffe

1. UNE MAISON sise à Basse-Hestre, cadastrée section B, n° 107r2, pour une contenance de 60 centiares.

2. UNE MAISON sise au même lieu, cadastrée section B, n° 107s2, pour une contenance de 1 are 10 centiares.

3. UNE MAISON située au même lieu, cadastrée section B, n° 107f2, pour une contenance de 50 centiares.

4. UN JARDIN situé au même lieu, cadastré section B, n° 107g2, pour une contenance de 3 ares.

5. UN JARDIN situé au même lieu, cadastré section B, n° 109s, pour une contenance de 4 ares.

Tous les biens ci-dessus tenant à Legrand-Bougard Fernand, de Bellecourt, Debelle Léonard Joachim, de Fayt-lez-Seneffe, Taminiau-Hanard Victorien, de Fayt-lez-Seneffe et au chemin de la Basse-Hestre.

Cette vente a lieu à charge de M. Félicien Léonard, ouvrier d'usine, domicilié à Seneffe.

Pour les conditions, s'adresser en l'étude du dit notaire OBLIN.

Les amateurs sont priés de se munir de leur carnet de mariage ou de leur extrait de naissance. 1225

Etudes de Mes DETHISE, notaire à Gerpinnes et LEMAITRE, notaire à Chatelineau.

A LOUER

FERME

à Thy-le-Bauduin, 73 hectares, jouissance 1er mai 1918.

Renseignements chez les susdits notaires.

Je soussigné Kindt Anselme, de Couillet, informe le public qu'il ne reconnaîtra pas les dettes que sa femme, Stilman Angèle, habitant Nalinnes, a pu ou pourrait contracter, celle-ci ne voulant pas suivre son mari.

1294 KINDT ANSELME.

Commune de Trazegnies

INSTITUTEURS ET INSTITUTRICES sont demandés de suite.

Les demandes accompagnées d'une copie des diplômes seront reçues jusqu'au 30 août.

Pour renseignements, s'adresser au Secrétariat. 1165

Papier à Cigarettes Goudron la Suisse

Monopole vente en gros, Nicolas LANDUCCI, coin de la rue Neuve, Charleroi. 1267

J'achète bijoux en or, argent Perles fines, diamants, couverts et services, vieux dentiers, vieilles montres, tableaux anc. antiquités. Rue Léopold, 74, Charleroi. 1143

BOUCHONS

Nous informons notre fidèle clientèle que nous acceptons toujours les **bouchons neufs** et **vieux** à des PRIX DEFIANT TOUTE CONCURRENCE.

8, rue de Beaumont (près la Prison, E/V.) 1084

Docteur -- POLET

Spécialité des maladies de la peau

Eczémas, démangeaisons, boutons, rougeurs, maladie de la barbe, chutes des cheveux, pellicules, croûtes de lait, ulcères, etc., etc.

MALADIES DE L'ESTOMAC — RAYONS X

CHARLEROI, 3, rue de Montignies.

Reçoit : tous les jours (sauf le samedi) de 9 à 11 h. et de 2 à 4 h. Dimanches de 9 à 11 h.

CRÉDIT ANVERSOIS

SOCIÉTÉ ANONYME

CAPITAL : 35 MILLIONS

COMPTES DE CHÈQUES

COMPTES DE QUINZAINE

COMPTES A TERME

CAISSE D'ÉPARGNE 3 ½ %

POUR VOS ACHATS DE BIJOUX :: ET VOS RÉPARATIONS ::

adressez vous en toute confiance à la Maison

Albert REMACLE-GOUTHIÈRE

HORLOGERIE-BIJOUTERIE

Rue Grand Central, 81, CHARLEROI 650

LE FLAN

LE CORNET

VOUS DONNE UN PLAT DÉLICIEUX 1390

Douches et Matériel Complet pour 48 Coupes Populaires et Buanderies Economiques

Buanderies étamées pour lessiver

QUINAUX

MONTAGNE, 70, CHARLEROI

Bouchons

vieux et neufs sont achetés aux plus hauts prix donnés à ce jour par Bruxelles.

— CONSULTEZ MES PRIX —

Je me rends à domicile sur carte.

5, rue des Collines, Chatelineau

Lessive autorisée Amidon en poudre Victoria

procurent les mêmes avantages que tout produit de première marque d'avant la guerre.

Dépositaire Général : **ERNOTTE A.** 1278

Ch. MONT-S MARCH., 38, MARCINELLE (Villette)

On demande des agents honnêtes et solvables

BOITES à cirage et boites métalliques avec ou sans firmes, même dépareil. et s. couv. Suis ach. t. quant. à partir de 0 fr.03. 187, r. Brognez, Brux. 86

Fabrique de cigarettes

And. Thonyaret-Coppin

8, rue de l'Enseignement, Monceau-s-S.

(5 min. arrêt Marchienne-Etat)

DISPONIBLE :

Cigarettes Maryland et Bout or

Tabac coupé

Tabac à priser

en paquets. 441

Avis. Si vous avez de beaux bijoux en or, diamant, platine, **à vendre** adressez-vous chez

M. Armand Leclercq

Bijoutier, rue Neuve, 78, Charleroi

qui vous paiera de plus gros prix. 1074

INSTITUTRICE

diplomée, expérimentée, donne leçons particulières pour fillettes 5 à 17 ans, prépar. aux cours normaux, coupe, peinture, tous trav, à l'aiguille, chant. Prendr. aussi 4 pensionnaires bonne famille. (Prix modérés). Ecrire A. D., bureau du journal. 835

Broguerie - Produits Chimiques et Photographiques

M. MARTIN-BURY

52, Rue de Dampremy, CHARLEROI

Essences d'anis, amandes, vanille, citron, canelle, framboise, etc. pour aromatiser les mets et les gateaux : 1 fr. le flacon.

La Foudroyante poudre insecticide sans rivale. La boite : 0.50. 58

Acide salycilique le gr. fr. 0.08.

Talc, Silicate, Colorants, Parfums

Emploi supplémentaire vacant

Institution sérieuse accepterait, dans régions agricoles, la collaboration de messieurs instruits et influents, tels Messieurs les professeurs, instituteurs et fonctionnaires. Rien à verser, bonne rétribution. Ecrire à Monsieur de Smet, 148, boulevard Anspoch, 148, à Bruxelles. 640

Institut Episcopal Saint-Victor, Fleurus

(dans la belle et vaste propriété de l'ancien château Sainte-Anne)

1. **Ecole Moyenne** : section préparatoire et cours supérieurs. Prépar. soignée carrières adminis., com. indus., lang. allemande, anglaise et flamande.
2. **Section d'agriculture**) sous l'inspect.
3. **Section de mécan. agricole**) du gouvernem.

Examen d'admission vendredi **14 septembre** à 9 h.
Rentrée des classes mardi **18 septembre** avant 9 h.

Externat et demi-pension 853

Pour inscript. : M **l'abbé Delroisse**, directeur

Offres et demandes d'Emploi

On demande choristes hommes et femmes. Se présenter aux Variétés de 10 h à 12 h.

On demande dlle bon. famille, sér. pr enf. 6 et 4 ans, beaux égards, nourr. et log. pt guerre. Ecr. M. A. Région. 1257

Coiffeur demande bon ouvrier rue de Marchienne, 45, Charleroi. 1280

Mr veuf, seul, aisé, recherche dame aisée ou jeune fille âge mûr, aisée. Ecrire fermé, Région, no 22, discrétion d'honneur. 1467

Tourneurs en bois
Bon ouvrier est dem., travail as., fort sub., pr. adr. Région. Inutile si pas capable. 1200

On dem. fil. sér., 25 a. tt. f. tr. au cour. serv. Adr. bur. jour. 1216

Jeune fille désirant apprendre commerce cherche place tient pl. aux égards qu'aux appointem. Ecrire H. P. Région. 1305

On demande comme servante-cuisinière, fille au courant du ménage, travailleuse et très propre. Prendre adresse au journal. 1306

Personne tr. sérieuse ch rche beau pied-à-terre, si possible avec pension à Charleroi ou environs, préfér. mais. bourgeoise. Ecrire M. L. N. bur. Région. 1300

On demande un bon garçon boucher, bien au courant. Inutile de s'y présenter sans bonnes références. S'adresser boucherie Dourlet, 57, rue de Marcinelle. 1296

On demande une servante. S'adr. Lemaire, café Justice de Paix, place, 13, Marchienne. 1292

On demande pr ménage 2 pers. fille 25 à 30 ans, au ct du service et connaissant bonne cuisine, 18, rue Station, à Trazegnies. 1261

Monsieur seul cherche appartement garni ou chambre garnie, avec ou sans pension. Ecrire bur. Région M. J. 74. 1123

A louer, le tout ou en partie, jolie maison, avec tout le confort moderne, 35, Bd Audent, Charleroi, près du Palais de Justice et rue de la Montagne. S'adr. pt cond. au no 37. 1268

Maison à louer, 22, rue de la Station, Chatelineau, conv. pr rentier ou commerc., eau, gaz à tous étages, partie meublée si on désire. 1247

Annonces diverses

Occasion. — A vendre matériel de café avec jeu de bouloir, bouteilles et tonneaux. S'adr. Os. Deschamps, arrêt du tram, Couillet-Centre. 1272

Mouton et Bouc pour la saillie. S'adresse chez L. Libier, 55, rue du Fort, à Charleroi-Broucheterre. 1221

BOUCHONS
Suis acheteur **10.000 neufs** pr gueuze et 254. 50 k. **usagés** pr bout. Offres : à Phidias, bur. j 1274

Timbres poste. Suis achet. timb. p. au kilo. Faire offre S. A. 87 bur. journal 1449

Chicorée bonne qualité disponible. E. Nile, Monceau sur-S. 1276

Nous sommes acheteurs de petits bateaux couverts de 10 à 15 tonnes. S'adresser 22, rue de l'Industrie, Charleroi. 1156



SI pour toujours vous voulez être débarrassé des punaises, cafards, mites, rats et souris, n'hésitez pas, adressez-vous à Désiré Glume, 70, rue Grand-Central, Charleroi. Réussite garantie. Jamais d'insuccès. 55

A louer : pour le 1er septemb. proch., belle maison sise bou evard Audent, gaz, électricité. Prix : 1500 fr. Pour conditions et visite s'adresser Région. 1106

A vendre ou échanger pour maison en ville, jolie Villa, jardin et verger envir. 20 ares Belle situation, près du tram. S'adr. Région. 1114

A vendre ou à louer de suite belle maison de commerce, à 5 minutes de Charleroi, agencement complet. Prendre adr. bur. journal. 995

Bondes en liége à vendre pour flacon et bocaux d'un et deux litres ainsi que de 50 kos poivre de Cayenne, chez Lavergne-Bastin, Lodelinsart. 1122

Prêts

hypothécaires aux meilleures conditions du jour. Remboursement facile. S'adresser : **Cam.-J. Bourguignon** 18, rue Bosquetville, 18 Charleroi
Bureau de 9 à 12 h. 60

Camion couvert à vdre, Ch. de Charleroi, 369, Monts-Marchienne. 644

On dem. bon piano d'occasion. Faire offres av. prix bureau Région A. Z. 774

Location de charrettes, s'adresser chez L. Libier, 55, rue du Fort, Charleroi.

Mouton et bouc pour la saillie, même maison. 1280

On dem. d'occ. vêt. imperm. homme toile 1m80 caoutch. ou cabard. teinte beige. Ecrire B. Piérard, poste restante, Gilly. 1304

On cherche tabacs en feuilles pour fabrication de cigares. Faire offres S. S. H. 126, bureau journal. 1310

Dem. berger malinois parfait. dressé garde, attaque, défense. Cond. essai 1 mois au moins. Ecr. A. B. C. Région. 1297

On demande pour être bonnes mains, fox mâle 3 ans, petite taille, race pure, gardien et ratier extra. Adr. bur. journal. 1303

Occasion. — Comptoirs rayons, glaces d'étalages à vendre. S'adres. rue de Marchienne, 33, Charleroi. 1262

On dem. un petit **tour à fileter de précision** 5 ou 6 cm. haut. de pointe. S'adres. Région. 126

Papiers, Cartons, Sachets — **Florian BOLLE**
TOUT ARTICLE POUR EMBALLAGE
ACHAT DE VIEUX PAPIERS — 16, rue Desandrouins, Charleroi. 261

AVOINE Pour remplacer l'avoine je fabrique un coupage mélangé de luzerne, sainfoin, trèfle et paille. Nourriture très fortifiante et très avantageuse.
Je fabrique également un coupage de fine paille bien soyeuse pour remplacer **la laine dans les matelas.**
Maison J.-B. Demoulin-Beauthière
r. de Bruxelles, 166, DAMPREMY (arl Sacré-Madame) 1006

Institut Polytechnique
112, BOULEVARD DE LA SAUVENIÈRE, 112
LIEGE (FONDÉ EN 1889)
subsidié par le Gouvernement Provincial depuis 1892 jusque 1914 inclus
ÉTUDES D'INGÉNIEUR EN 3 ANS 1288
Sections de Mécanique et électricité, chimie, métallurgie, sucrerie. Références concernant le placement d'élèves. Réouverture des cours le mardi 4 septemb.

Le sieur Désiré Torez, de Trazegnies, déclare qu'il ne reconnaîtra pas les dettes que sa femme, née Zoé Lefèvre, a pu ou pourrait contracter, celle-ci ayant quitté le domicile conjugal. 1250

Désiré WÉRY, Ch. de Gilly, 251 JUMET-HOUBOIS
Cuisinière émaillées et marjoliques
Poêles Godin et foyers hollandais
Machines à laver et tordeuses américaines
Articles de ménage — Cadeaux
28

Ne vous assurez pas sans consulter les opérations traitées par la
— **Compagnie Belge d'Assurances Générales** — fondée en 1824, agréée par le Gouvernement, aux fins de la loi du 24 déc. 1903 pour les accidents du travail
Assurances-vie mixtes dotations d'enfants. Rentes viagères. Risques de guerre couverts gratuit.
Assurances individuelles contre les accidents et la Responsabilité civile pour les accidents de la circulation avec chevaux et voitures. Modifications et reprises **sans frais** des contrats en cours.
Renseignements gratuits sur les cas litigieux.
— S'ADRESSER A L'AGENCE : **Fernand GUILMIN à Mont-sur-Marchienne (Charleroi)** 81

MÉNAGERES ! Faites votre lavage à L'Eau Verger
qui est spécialement préparée pour la lessive et le blanchissage du linge, remplace tous les savons avec une grande économie.
EN VENTE PARTOUT. L'ESSAYER, C'EST L'ADOPTER
Seul fabricant
R. Pirmez-Henry, Fontaine-Valmont 483

BOUCHONS
Achat de vieux et neufs, au plus haut prix
S'adresser boulevard Audent, 6 794

Crêpe Normande
Créatrice des crêpes garanties sans féveroles
Baking Powder "Délicia"
1168 Remplace la levure
Délicia pudding
Patria pudding
Cie DELICIA, 117, rue Washington, Bruxelles
Repr. : Heureux, rue de la Fenderie, 9, Charleroi

BIJOUTERIE F. Bertrand
26-28, rue Marchienne, Charleroi

ACHAT de bijoux en or, platine et argent, vieux dentiers, montres et réveils usagés, au plus haut prix 1240

VINS J'achète toutes caves de particuliers. Discrétion. Adr. Région. 775

Caisse Hypothécaire de Bruxelles
57, RUE DE LA RÉGENCE, BRUXELLES
Prêts sur biens immobiliers, créances hypothécaires et fonds publics.
Achat de nues propriétés, parts indivises et créances hypothécaires.
Rentes Viagères avec inscription au profit du crédirentier.
Renseignements sans frais ni engagement. 30

TALC 1re qualité
3000 kil. disponible
Pharmacie Commerciale, Charleroi, Pont de Sambre, 2 110

Fournitures pour la PHOTO
pour Peintres et Artistes
A LA BOULE ROUGE
E. PHIS, 14, rue de l'Industrie
DEMANDEZ PRIX-COURANT

AVIS. - BOUCHONS
Voulez-vous obtenir le plus haut prix ? Adressez vous : 23, rue de France, donne **3 fr.** de plus que partout ailleurs. 1209
Je me rends à domicile

Prêts Hypothécaires
sur terrains, bâtiments construits ou à construire - Premier et second rang. - S'adresser à M. LEJEUNE, 19, rue Léon Bernus, à Charleroi
Importants et nombreux capitaux disponibles. 5


MORT aux punaises, cafards, rats, fourmis. Destruction garantie, 27 ans de travail. Expert : Désiré DERONCQ, r. de la Lorraine, 36, Marchienne. 1196a

Caisse Générale
DE
Fonds Publics et de Valeurs Industrielles
52, Rue de Spa, 52, Bruxelles
Bons de Caisse de 100 fr., 250 fr. et 500 fr., payables en **marks** remboursables en **francs belges** en **cinq années**, rapportant **cinq pour cent** l'an, payable tous les 6 mois. — **Ordres de Bourse.** — **Coupons.**
Agents régionaux demandés. 761

Fumez les cigarettes


Adonis Bout or
La Magyar Extra-longue
Mousmé Bouts or et liége
Arnica Genre franç
EN VENTE PARTOUT 899

LEVURE
Exigez partout la vraie, la plus ancienne marque, meilleure que la levure. La **POUDRE "ÉCLAIR"** en sachet ROUGE. Refusez les imitations, souvent dangereuses. P. HANCART, fabric. à Forest. 697

VERRES & GLACES
Verres spéciaux et de fantaisie. Dalles et pavés lumineux. Mastic. Service de camionnage pour la remise à domicile et la reprise sans frais des emballages.
Vente au détail, tous les jours ouvrables de 8 h à midi. *Tarifs sur demande.*
F. DARBREMEZ-ANDRÉ, à Jumet-Spinois

Coupe-Tabacs
Perfectionné
Pressoirs pour confitures et sirops
Concasseurs et broyeurs à os
Ecrêmeuses et barattes
Douches pour soupes populaires
Appareils à stériliser et bocaux
Coffres-forts et bascules
Cuisinières émaillées
Poëles en tous genres
Aux Forges de Vulcain 1939
26, Place du Sud, Charleroi

SABOTIERS
Nouveau noir à cirer, extra noir et brillant, sans poussière et ne tâchant pas. — Brun, jaune, rouge et noir. — Vuurlaque véritable.
Georges HENRIOT
FABRICANT DE COULEURS ET VERNIS
Moustier-sur-Sambre 1100

TAINS chez Antonio, 49, rue du Cavalier, Charleroi.
On dem. ach. 40 l. de lait journell. pour Marcinelle. Adresse b. Région. 1282

— SACHETS — ET PAPIERS PARCHEMIN PARCHEMINÉ

A vendre belle chambre et salle à manger chêne. Pr. adr. Région. 1230

Bouteilles vides à vendre. Ecr. offres H. P. Région. 1283

DEVIS-LALIEU
CHARLEROI 10, Rue de Marcinelle CHARLEROI

On désire acheter harnais et tombereaux pour chevaux d'ouvrage. Renseignements à remettre à la Région, sous initiales E. P., 9. 1249

- Achat -
de tous genres de vieux papiers, cartons et archives
51

On cherc. d'occasion haltères et div. appareils de gymnastique, ainsi qu'une raquette de tenis. Faire offres avec détails sous C. R. O. bureau Région. 852

Léon Maulot, Chatelineau
PRODUITS ALIMENTAIRES
Agent général de la Manufacture "LE BLÉ D'OR"
81, rue du Jardinier, à Bruxelles 1132
Amidon en poudre LE BLÉ D'OR
— Produits féculents **Le Blé d'Or** — Farine de pois verts, pois jaunes, haricots légumes, fèves, semoule de maïs, crêpes bruxelloises, etc.
Pudding Powder Le Blé d'Or
Agent à Liége : PIRSON, 19, rue des Chartreux, Grivegnée.
Agent à Anvers : Arsène ROLAND, 32, rue de la Liberté, Anvers.



CAPITAUX
à placer sur bons gages et pour construire
Remboursables par Annuités ou Assurance-Vie
Crédit Mutuel Hypothécaire
RENSEIGNEMENTS GRATUITS
Société Anonyme — Capital : 2,000,000 de Francs
BRUXELLES - 25, Rue Léopold, 25 - BRUXELLES

C. PESTIAUX, éditeur, Charleroi.